Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:epsg.1001

EPSG 1001

Inschrift:

Transkription:

[1] D(is) M(anibus)
[2] Hilaro q(ui) vix(it)
[3] ann(is) XX m(ensibus) IX
[4] di(e) I Phaedro
[5] q(ui) vix(it) ann(is) XII
[6] d(iebus) XI filis
[7] dulcissimis
[8] Quirinus et
[9] Seleucis
[10] parentes
[11] fecerunt.

Übersetzung: Den göttlichen Manen (geweiht)! Für Hilarus, der 20 Jahre, 9 Monate und einen Tag lebte, und für Paedrus, der 12 Jahre, 11 Tage lebte, die süßesten Söhne haben Quirinus und Seleucis, die Eltern (das Grabmal) gemacht.

Sprache: Latein

Gattung: Grabinschrift

Beschreibung: Marmortafel

Datierung: unsicher

Herkunftsort: Rom

Fundort (historisch): Rom (http://pleiades.stoa.org/places/423025)

Fundort (modern): Rom (http://www.geonames.org/3169070)

Geschichte: Im Hof des Palazzo Capponi gefunden.

Aufbewahrungsort: Rom, Vatikan

Konkordanzen: CIL 06, 19474

Abklatsch:

EPSG_1001

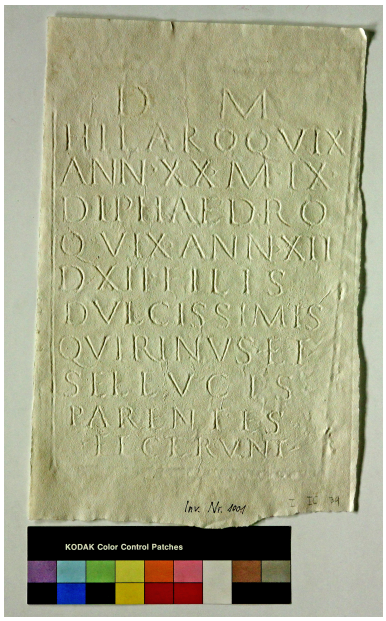
Aufbewahrung: Kasten

Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:epsg.1001

Zustand: gut erhalten

Farbe: weiß

Digitalisat



EPSG_1001

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz